

АВТОРСЬКЕ ПРАВО  
ТА СУМІЖНІ ПРАВА  
В УКРАЇНІ  
ЇХ ЗАХИСТ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

ПРАКТИЧНИЙ ПОСІБНИК

СТАНОМ НА 1 ЛИСТОПАДА 2018 РОКУ

«Центр учбової літератури»  
Київ – 2018

УДК 347.7(477)

А 22

**Упорядники:**

**Чижмарь Катерина Іванівна** – доктор юридичних наук, заслужений юрист України, директор Інституту права та післядипломної освіти Міністерства юстиції України;

**Журавльов Дмитро Володимирович** – доктор юридичних наук, професор, перший заступник директора Інституту права та післядипломної освіти Міністерства юстиції України.

**Авторське право та суміжні права в Україні. Їх захист та А 22 відповідальність:** практичний посібник. – К. : «Центр учбової літератури», 2018. – 224 с.

**ISBN 978-611-01-1220-8**

Наразі існує кілька вітчизняних наукових теорій авторського права, які цікаві самі по собі, але їх огляд не є предметом нашого видання. Лише зауважимо, що враховуючи такий різновекторний підхід навіть в теорії цього права, нелегко орієнтуватися у сучасному світі, що орієнтований на перманентне створення об'єктів інтелектуальної власності, а це делегує необхідність захисту як самого права (автора твору) та й об'єктів цих інтелектуальних зусиль від протиправних посягань.

Саме цим питанням з огляду на сучасне законодавство України і призначений цей посібник, що розрахований на широке коло читачів.

ISBN 978-611-01-1220-8

© Центр учбової літератури., 2018.

## ВСТУП

Для тих, хто обізнаний з проблемою захисту авторських прав та й суміжних прав, відомо, що визначення юридичної природи авторського права належить до дискусійних, не сказати вкрай суперечливих питань цієї галузі інтелектуальної власності.

Це пояснюється в першу чергу наявністю різних характерних властивостей, які закладені в основу поняття авторського права відповідно то тієї чи іншої правової моделі, традиції. На сьогодні існує кілька правових теорій, за допомогою яких їх представники намагаються розкрити сутність поняття авторського права.

Такий різний правовий підхід обумовлює не тільки різний понятійний апарат, а й різні правові підходи до питань щодо порушення і захисту авторських прав (суміжних прав). Тому, наприклад, США мають претензії щодо порушення авторських прав з боку України, що просто на слуху останні роки. Слід у зв'язку з цим зауважити, що при всій вірогідній справедливості вказаних претензій (як частина колишнього СРСР, Україна вкрай поблажливо відноситься до порушень авторських прав та й прав власності в цілому), не у останню чергу мова йде ще і про різні погляди на цю проблему як таку.

Одразу зауважимо – в Україні з часів Радянського Союзу не існує у правовій науці чіткого і прямого визначення поняття авторського права. Тому звернувшись за допомогою до міжнародних джерел, наприклад до міжнародно-правових актів та роз'яснень Міжнародного бюро ВОІВ (Всесвітня організація інтелектуальної власності ([англ.](#) World Intellectual Property Organization або WIPO, [фр.](#) Organisation mondiale de la propriété intellectuelle або OMPI), можна знайти таке легітимне визначення: авторське право – це надане законом виключне право автора твору оголосити себе творцем цього твору, відтворювати його, розповсюджувати або доводити його до відома публіки будь-якими способами і засобами, а також дозволяти іншим особам використовувати твір визначеним способом.

При цьому слід зазначити, що з цього визначення авторського права можна зробити висновок про сутність права авторського у двох площинах – в об'єктивному і суб'єктивному розумінні.

Якщо коротко, то в об'єктивному значенні авторське право є такою собі сукупністю правових норм, що регулюють відносини, які виникають у зв'язку зі створенням і використанням творів науки, літератури і мистецтва.

Якщо ж брати до уваги суб'єктивну складову значення авторського права, то тоді це має визначати особисті немайнові і майнові права, які належать особам, які створили твори науки, літератури і мистецтва.

Тому із змісту сучасної редакції статті 433 Цивільного кодексу України (та й інших нормативно-правових актів України) можна компілювати таке загальне визначення авторського права у вітчизняному варіанті – під авторським правом слід розуміти сукупність відносин, що виникають у зв'язку зі створенням і використанням творів науки, літератури і мистецтва.

Звертаємо Вашу увагу, що в країнах з англо-американськими юридичними традиціями («common law») авторське право називають «copyright». Використовуючи дослівне тлумачення терміну, це можна перекласти як «право на копію». Відповідно, саме право при цьому і розглядають перш за все як можливість використовувати авторське право шляхом відтворення створених творів.

Одночасно, в країнах континентальної юридичної традиції (що заснована на римському праві, або в більш пізньому варіанті її звать романо-германською), є панівною концепція авторського права «droit d'auteur». В цьому варіанті авторське право належить суб'єкту права, творцеві, а тому й визнаються за ним різноманітні юридичні переваги. Ці прерогативи при цьому мають майновий та немайновий характер. Тобто, в країнах із цією юридичною традицією, авторське право має такий собі характер літературної і мистецької власності – «propriete litteraire et artistique», «propriete intellectuelle».

Наразі існує кілька вітчизняних наукових теорій авторського права, які цікаві самі по собі, але їх огляд не є предметом нашого видання. Лише зауважимо, що враховуючи такий різновекторний підхід навіть в теорії цього права, нелегко орієнтуватися у сучасному світі, що орієнтований на перманентне створення об'єктів інтелектуальної власності, а це делегує необхідність захисту як самого права (автора твору) та й об'єктів цих інтелектуальних зусиль від протиправних посягань.

Саме цим питанням з огляду на сучасне законодавство України і призначений цей посібник, що розрахований на широке коло читачів.

## Зміст

|   |     |
|---|-----|
| ВСТУП .....   | 3   |
| 1. ЗАКОНОДАВСТВО УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ<br>ВЛАСНОСТІ. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА .....           | 5   |
| 2. ОБ'ЄКТИ АВТОРСЬКОГО ПРАВА. ВИДИ ОБ'ЄКТІВ І ЩО НЕ Є<br>ОБ'ЄКТОМ АВТОРСЬКОГО ПРАВА .....               | 9   |
| 3. СУБ'ЄКТИ АВТОРСЬКОГО ПРАВА .....   | 16  |
| 4. МАЙНОВІ І ОСОБИСТІ НЕМАЙНОВІ ПРАВА АВТОРА .....  | 21  |
| 5. АВТОРСЬКИЙ ДОГОВІР .....   | 28  |
| Договір про розподіл майнових прав на службовий твір .....  | 31  |
| Договір про передання (відчуження) майнових прав .....  | 35  |
| Договір про створення за замовленням і використання твору .....   | 40  |
| Видавничий договір .....  | 44  |
| Договір між співавторами твору .....  | 48  |
| Договір між організацією колективного управління та особою,<br>яка використовує твори .....             | 51  |
| Договір про колективне управління майновими правами автора .....  | 56  |
| Ліцензійний договір .....   | 61  |
| 6. СУМІЖНІ ПРАВА. ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА .....   | 67  |
| 7. СТРОКИ ЧИННОСТІ МАЙНОВИХ АВТОРСЬКИХ І<br>СУМІЖНИХ ПРАВ .....   | 75  |
| 8. СПОРИ В ГАЛУЗІ АВТОРСЬКОГО ПРАВА І СУМІЖНИХ<br>ПРАВ. ПРАВОВИЙ ЗАХИСТ ВІД ПРОТИПРАВНИХ ПОСЯГАНЬ ..... | 78  |
| 9. ДОВІДКОВІ МАТЕРІАЛИ .....  | 86  |
| ЗАКОН УКРАЇНИ «Про авторське право і суміжні права» .....   | 86  |
| РОЗДІЛ І ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ .....   | 87  |
| Стаття 1. Визначення термінів .....   | 87  |
| Стаття 2. Законодавство України про авторське право і суміжні<br>права .....                            | 96  |
| Стаття 3. Сфера дії Закону .....  | 96  |
| Стаття 4. Повноваження Установи у сфері охорони авторського<br>права і суміжних прав .....              | 97  |
| Стаття 5. Застосування правил міжнародного договору .....   | 99  |
| Стаття 6. Права іноземних осіб та осіб без громадянства .....   | 99  |
| РОЗДІЛ ІІ АВТОРСЬКЕ ПРАВО .....   | 99  |
| Стаття 7. Суб'єкти авторського права .....  | 99  |
| Стаття 8. Об'єкти авторського права .....   | 100 |
| Стаття 9. Охорона авторського права на частину твору .....  | 101 |

|  |            |
|--|------------|
| Стаття 10. Об'єкти, що не охороняються.....  | 101        |
| Стаття 11. Виникнення і здійснення авторського права. Презумпція авторства.....  | 101        |
| Стаття 12. Авторське право і право власності на матеріальний об'єкт, в якому втілено твір.....                                     | 103        |
| Стаття 13. Співавторство.....  | 103        |
| Стаття 14. Особисті немайнові права автора.....  | 104        |
| Стаття 15. Майнові права автора.....   | 104        |
| Стаття 16. Авторське право на службові твори.....  | 106        |
| Стаття 17. Авторське право на аудіовізуальний твір.....  | 106        |
| Стаття 18. Авторське право на комп'ютерні програми.....  | 107        |
| Стаття 19. Авторське право на збірники та інші складені твори.....   | 107        |
| Стаття 20. Авторське право перекладачів і авторів інших похідних творів.....   | 107        |
| Стаття 21. Вільне використання твору із зазначенням імені автора.....  | 108        |
| Стаття 22. Вільне відтворення бібліотеками та архівами примірників твору репрографічним способом.....                              | 109        |
| Стаття 23. Вільне відтворення примірників твору для навчання.....  | 110        |
| Стаття 24. Вільне копіювання, модифікація і декомпіляція комп'ютерних програм.....   | 110        |
| Стаття 25. Вільне відтворення творів у особистих цілях.....  | 111        |
| Стаття 26. Право доступу до твору образотворчого мистецтва.....  | 112        |
| Стаття 27. Право слідування.....   | 112        |
| Стаття 28. Строк дії авторського права.....  | 113        |
| Стаття 29. Перехід авторського права у спадщину.....   | 114        |
| Стаття 30. Перехід творів у суспільне надбання.....  | 114        |
| Стаття 31. Передача (відчуження) майнових прав суб'єктів авторського права.....  | 114        |
| Стаття 32. Передача права на використання твору.....   | 115        |
| Стаття 33. Договори на право використання творів.....  | 115        |
| Стаття 34. Відповідальність за невиконання авторського договору.....   | 116        |
| <b>РОЗДІЛ III СУМІЖНІ ПРАВА.....</b>   | <b>116</b> |
| Стаття 35. Об'єкти суміжних прав.....  | 116        |
| Стаття 36. Суб'єкти суміжних прав.....   | 117        |
| Стаття 37. Виникнення і здійснення суміжних прав.....  | 117        |
| Стаття 38. Особисті немайнові права виконавців та права на ім'я (назву) виробників фонограм, відеограм і організацій мовлення..... | 118        |
| Стаття 39. Майнові права виконавців.....   | 118        |
| Стаття 40. Майнові права виробників фонограм і виробників відеограм.....   | 119        |
| Стаття 41. Майнові права організацій мовлення.....   | 120        |
| Стаття 42. Обмеження майнових прав виконавців, виробників фонограм, відеограм і організацій мовлення.....                          | 121        |

|  |            |
|--|------------|
| Стаття 43. Використання фонограм і відеограм, опублікованих з комерційною метою .....  | 122        |
| Стаття 44. Строк дії суміжних прав.....  | 123        |
| <b>РОЗДІЛ IV УПРАВЛІННЯ МАЙНОВИМИ ПРАВАМИ СУБ'ЄКТІВ АВТОРСЬКОГО ПРАВА І СУМІЖНИХ ПРАВ.....</b>   | <b>123</b> |
| Стаття 45. Способи управління майновими правами суб'єктів авторського права і суміжних прав .....  | 123        |
| Стаття 46. Управління майновими правами через повіреного.....  | 124        |
| Стаття 47. Забезпечення колективного управління майновими правами.....   | 124        |
| <b>РОЗДІЛ V ЗАХИСТ АВТОРСЬКОГО ПРАВА І СУМІЖНИХ ПРАВ.....</b>  | <b>125</b> |
| Стаття 50. Порухення авторського права і суміжних прав.....  | 125        |
| Стаття 51. Порядок захисту авторського права і суміжних прав.....  | 126        |
| Стаття 52. Способи цивільно-правового захисту авторського права і суміжних прав .....  | 127        |
| Стаття 52 <sup>1</sup> . Порядок припинення порушень авторського права і (або) суміжних прав з використанням мережі Інтернет.....  | 130        |
| Стаття 52 <sup>2</sup> . Зобов'язання постачальників послуг хостингу щодо забезпечення захисту авторського права і (або) суміжних прав з використанням мережі Інтернет.....                      | 138        |
| Стаття 53. Способи забезпечення позову у справах про порушення авторського права і суміжних прав.....  | 138        |
| <b>РОЗДІЛ VI ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ .....</b>  | <b>140</b> |
| <b>ПОСТАНОВА КАБІНЕТУ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ від 18 січня 2003 р. № 72 «Про затвердження мінімальних ставок винагороди (роялті) за використання об'єктів авторського права і суміжних прав» .....</b> | <b>143</b> |
| <b>ЗАКОН УКРАЇНИ «Про ефективне управління майновими правами правовласників у сфері авторського права і (або) суміжних прав».....</b>  | <b>172</b> |
| <b>Розділ I ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ.....</b>  | <b>172</b> |
| Стаття 1. Визначення термінів .....  | 172        |
| Стаття 2. Законодавство України про колективне управління майновими правами суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав .....  | 174        |
| Стаття 3. Застосування правил міжнародного договору.....   | 174        |
| Стаття 4. Повноваження Установи .....  | 174        |
| <b>Розділ II ОСОБЛИВОСТІ ЗДІЙСНЕННЯ КОЛЕКТИВНОГО УПРАВЛІННЯ МАЙНОВИМИ ПРАВАМИ СУБ'ЄКТІВ АВТОРСЬКОГО ПРАВА І (АБО) СУМІЖНИХ ПРАВ.....</b>   | <b>175</b> |
| Стаття 5. Основні засади колективного управління майновими правами суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав.....  | 175        |
| Стаття 6. Статут організації колективного управління та умови членства в організації колективного управління.....  | 178        |
| Стаття 7. Загальні збори членів організації колективного управління.....   | 179        |

|   |            |
|---|------------|
| Стаття 8. Наглядовий орган організації колективного управління.....   | 182        |
| Стаття 9. Виконавчий орган організації колективного управління.....   | 183        |
| Стаття 10. Забезпечення прозорості діяльності організацій колективного управління.....  | 184        |
| Стаття 11. Щорічний звіт про діяльність організації колективного управління.....  | 186        |
| Стаття 12. Функції організацій колективного управління. Сфери управління правами.....   | 188        |
| Стаття 13. Декларування майнових прав. Вилучення майнових прав з управління організацій колективного управління.....                              | 191        |
| Стаття 14. Права правовласників у відносинах з організацією колективного управління.....  | 193        |
| <b>Розділ III РЕЄСТРАЦІЯ І АКРЕДИТАЦІЯ ОРГАНІЗАЦІЙ КОЛЕКТИВНОГО УПРАВЛІННЯ.....</b>   | <b>193</b> |
| Стаття 15. Реєстрація організацій колективного управління.....  | 193        |
| Стаття 16. Акредитація організацій колективного управління.....   | 196        |
| Стаття 17. Реєстр організацій колективного управління.....  | 199        |
| Стаття 18. Внесення змін до Реєстру організацій колективного управління.....  | 200        |
| Стаття 19. Скасування реєстрації та акредитації організації колективного управління.....  | 200        |
| <b>Розділу IV ЗБИРАННЯ, РОЗПОДІЛ ТА ВИПЛАТА ДОХОДІВ ВІД ПРАВ.....</b>   | <b>202</b> |
| Стаття 20. Відносини з користувачами, збирання винагороди і відрахувань з користувачів.....   | 202        |
| Стаття 21. Розподіл доходу від прав, утримання збору за управління та інших виплат.....   | 205        |
| Стаття 22. Виплата зібраних та розподілених доходів від прав.....   | 208        |
| Стаття 23. Порядок збору і розподілу винагороди за репрографічне відтворення творів і приватне копіювання.....                                    | 209        |
| Стаття 24. Порядок розподілу винагороди за кабельну ретрансляцію об'єктів авторського права і (або) суміжних прав.....                            | 211        |
| <b>Розділ V ДЕРЖАВНИЙ НАГЛЯД ЗА ДІЯЛЬНІСТЮ ОРГАНІЗАЦІЙ КОЛЕКТИВНОГО УПРАВЛІННЯ ТА ПОСЕРЕДНИЦТВО У ПЕРЕГОВОРАХ І ПРИ ВИРІШЕННІ КОНФЛІКТІВ.....</b> | <b>212</b> |
| Стаття 25. Порядок здійснення державного нагляду за діяльністю організацій колективного управління.....   | 212        |
| <b>Розділ VI ПРИКІНЦЕВІ ТА ПЕРЕХІДНІ ПОЛОЖЕННЯ.....</b>   | <b>214</b> |



НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

# АВТОРСЬКЕ ПРАВО ТА СУМІЖНІ ПРАВА В УКРАЇНІ ЇХ ЗАХИСТ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

ПРАКТИЧНИЙ ПОСІБНИК

СТАНОМ НА 1 ЛИСТОПАДА 2018 РОКУ

Підписано до друку 01.11.2018. Формат 60x84 1/8.  
Друк лазерний. Папір офсетний. Гарнітура Arial  
Умовн. друк. арк. 14,0.

ТОВ «Центр учбової літератури»  
вул. Лаврська, 20 м. Київ

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи  
до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів  
видавничої продукції ДК № 2458 від 30.03.2006 р.

Сайт де можна придбати видання ТОВ «Центр учбової літератури»:  
[WWW.CUL.COM.UA](http://WWW.CUL.COM.UA)